

# De Europæiske Fællesskabers Tidende

18. Årgang Nr. L 39

13. februar 1975

Dansk udgave

## Retsforskrifter

---

### Indhold

#### I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse . . . . . 1
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 338/75 af 10. februar 1975 om ændring af forordning (EØF) nr. 803/68 om varers toldværdi . . . . . 5
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 339/75 af 12. februar 1975 om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . . . 7
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 340/75 af 12. februar 1975 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt . . . . . 9
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 341/75 af 12. februar 1975 om åbning af en licitation over afgiften og/eller over restitutionen ved udførsel af blød hvede til tredjelande i zone V a) . . . . . 11
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 342/75 af 12. februar 1975 om åbning af en licitation over afgiften og/eller over restitutionen ved udførsel af blød hvede til tredjelande i zone VII a) . . . . . 15
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 343/75 af 12. februar 1975 om fastsættelse af den særlige eksportafgifts basisbeløb for sirupper og andet sukker . . . . . 19
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 344/75 af 12. februar 1975 om ændring af de beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter fra korn- og rissektoren . . . . . 21
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 345/75 af 12. februar 1975 om ændring af de afgifter, der skal opkræves ved indførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris . . . . . 25

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 337/75**

af 10. februar 1975

**om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235 ;

under henvisning til forslag fra Kommissionen ;

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>(1)</sup> ;

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg<sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger :

På grundlag af artikel 128 i traktaten har Rådet ved sin afgørelse af 2. april 1963<sup>(3)</sup> opstillet almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for erhvervsuddannelse ;

i henhold til artikel 118 i traktaten har Kommissionen til opgave at fremme at snævert samarbejde mellem medlemsstaterne på det sociale område, især for så vidt angår den grundlæggende og efterfølgende erhvervsuddannelse ;

Rådet har i sin resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og socialt handlingsprogram<sup>(4)</sup>, fastsat som et af sine mål gennemførelse af en fælles politik for erhvervsuddannelse for hermed gradvis at nå de væsentligste mål på dette område, herunder navnlig en tilnærmelse af uddannelsesniveauerne, særlig ved oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse ; Rådet har yderligere givet dette mål prioritet ;

gennemførelse af en fælles politik for erhvervsuddannelse medfører stadig mere sammensatte problemer,

og disses løsning kræver bred tilslutning fra de berørte kredse og især fra arbejdsmarkedets parter ;

oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse — et organ, der ikke hører ind under Kommissionens tjenestegrene, men som i videst muligt omfang skal samarbejde med disse — er nødvendig for effektiv gennemførelse af denne fælles politik ; traktaten indeholder ikke den fornødne hjemmel, til oprettelse af et sådant center ;

centret oprettes inden for rammerne af De europæiske Fællesskaber og handler under iagttagelse af fællesskabsretten ; det er hensigtsmæssigt nærmere at angive under hvilke betingelser visse af dennes almindelige bestemmelser finder anvendelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

Der oprettes et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse — herefter benævnt »Centret«.

Centret har i alle medlemsstater den videstgående retslig handleevne, som tillægges juridiske personer.

Centret arbejder ikke med gevinst for øje. Dets hjemsted er Berlin (Vest).

*Artikel 2*

1. Centret har til opgave at bistå Kommissionen for på fællesskabsplan at fremme og udvikle grundlæggende og efterfølgende erhvervsuddannelse.

Med henblik herpå og efter de retningslinjer, der er fastlagt af Fællesskabet, medvirker det gennem sin videnskabelige og tekniske virksomhed til gennemførelse af en fælles politik for erhvervsuddannelse.

Centret fremmer især udveksling af oplysninger og erfaringer.

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 127 af 18. 10. 1974, s. 20.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 125 af 16. 10. 1974, s. 41.

<sup>(3)</sup> EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63.

<sup>(4)</sup> EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1.

2. Centret har især til opgave :

- at tilvejebringe en selektiv dokumentation, som især beskæftiger sig med aktuelle oplysninger, den seneste udvikling og forskning på de gældende områder samt med spørgsmål vedrørende strukturer inden for erhvervsuddannelserne ;
- at bidrage til udvikling og samordning af forskningen på de ovennævnte områder ;
- at sikre udbredelse af nyttigt dokumentationsmateriale og oplysninger ;
- at sikre udbredelse af nyttigt dokumentationsmateriale og tilskynde til en samordnet behandling af problemerne i forbindelse med erhvervsuddannelse. Inden for denne ramme skal Centret især beskæftige sig med spørgsmålet om tilnærmelse af de erhvervsmæssige uddannelsesniveauer navnlig for at nå frem til gensidig anerkendelse af certifikater og andre kvalifikationsbeviser på afsluttet erhvervsuddannelse ;
- at være mødested for de implicerede parter.

3. I sin virksomhed tager Centret hensyn til den sammenhæng der består mellem erhvervsuddannelse og andre uddannelsesområder.

#### Artikel 3

1. Centret træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for udførelsen af dets opgaver. Det kan især :

- lade afholde kurser og seminarer ;
- indgå forskningskontrakter og lade udføre eller som fornødent selv udføre pilotprojekter eller særlige projekter, som kan bidrage til gennemførelse af Centrets arbejdsprogram ;
- udgive og udsende enhver form for nyttigt informationsmateriale, herunder især en fællesskabspublikation om erhvervsuddannelse.

2. Under udførelsen af sine opgaver etablerer Centret hensigtsmæssige forbindelser, navnlig med særorgane, både offentlige og private, nationale og internationale, med offentlige forvaltninger og undervisningsinstitutioner samt arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer.

#### Artikel 4

1. Centret ledes af en bestyrelse bestående af 30 medlemmer, hvoraf

- a) ni medlemmer repræsenterer medlemsstaternes regeringer ;
- b) ni medlemmer repræsenterer arbejdsgivernes faglige organisationer ;
- c) ni medlemmer repræsenterer arbejdstagernes faglige organisationer ;

d) tre medlemmer repræsenterer Kommissionen.

De i litra a), b) og c) nævnte medlemmer udnævnes af Rådet, således at der udnævnes ét medlem for hver medlemsstat inden for hver af de ovenfor nævnte kategorier.

De medlemmer, der repræsenterer Kommissionen, udnævnes af denne.

2. Bestyrelsesmedlemmerne udnævnes for tre år. Genudnævnelse kan finde sted. Ved udløbet af deres mandat eller ved udtræden fortsætter medlemmerne deres hverv, indtil der er truffet foranstaltning til genudnævnelse eller afløsning.

3. Bestyrelsen udpeger blandt sine medlemmer for et tidsrum af et år sin formand og tre næstformænd.

4. Formanden indkalder bestyrelsen mindst to gange om året eller efter anmodning fra mindst en tredjedel af dens medlemmer.

5. Bestyrelsens beslutning træffes ved absolut flertal blandt medlemmerne.

#### Artikel 5

Bestyrelsen fastsætter sin forretningsorden, som træder i kraft, når Rådet efter udtalelse fra Kommissionen har godkendt denne.

Den træffer bestemmelse om nedsættelse af ad hoc-arbejdsgrupper i det omfang, det årlige handlingsprogram kræver det. Den underretter regelmæssigt Kommissionen om Centrets virksomhed.

#### Artikel 6

1. Centrets direktør udnævnes af Kommissionen på grundlag af en kandidatliste, der forelægges af bestyrelsen.

2. Direktøren udnævnes for fem år ; han kan genudnævnes.

#### Artikel 7

1. Direktøren udfører bestyrelsens beslutninger og er ansvarlig for Centrets daglige ledelse. Han repræsenterer Centret retsligt.

2. Han forbereder og tilrettelægger arbejdet i bestyrelsen og sørger for sekretariatsbistand til dens møder.

3. Han sørger for samordning af arbejdsgruppernes virksomhed.

4. Han er personalets foresatte og ansætter og afskediger dette.

5. Han redegør over for bestyrelsen for sin forvaltning.

*Artikel 8*

1. På grundlag af et af direktøren forelagt udkast vedtager bestyrelsen det årlige arbejdsprogram i forståelse med Kommissionen. Programmet udformes under hensyntagen til fællesskabsinstitutionernes prioritering af behovene.
2. Centret planlægger sin virksomhed under hensyntagen til det arbejde, som udføres af andre organer på erhvervsuddannelsesområdet.

*Artikel 9*

Bestyrelsen vedtager senest den 31. marts den almindelige årsberetning om Centrets virksomhed og finansielle situation og fremsender den til Kommissionen.

*Artikel 10*

Bestyrelsen opstiller for hvert regnskabsår, som følger kalenderåret, et budget for indtægter og udgifter, som skal balancere.

*Artikel 11*

1. Bestyrelsen fremsender hvert år senest den 31. marts et budgetforslag over indtægter og udgifter til Kommissionen. Dette budgetforslag, som skal indeholde en personaleoversigt, fremsendes af Kommissionen til Rådet sammen med det foreløbige forslag til De europæiske Fællesskabers budget.
2. Hvert år optages på De europæiske Fællesskabers budget under en særlig budgetpost et tilskud til Centret.

Den gældende fremgangsmåde for bevillingsoverførsler fra et kapitel til et andet finder anvendelse på bevillingen vedrørende dette tilskud.

Budgetmyndigheden fastlægger Centrets personaleoversigt.

3. Bestyrelsen fastsætter inden regnskabsårets begyndelse budgettet over indtægter og udgifter inden for rammerne af det af budgetmyndigheden tildelte tilskud. Det således opstillede budget fremsendes af Kommissionen til budgetmyndigheden.

*Artikel 12*

1. De finansielle bestemmelser, der skal gælde for Centret, fastlægges i medfør af artikel 209 i traktaten.
2. Bestyrelsen tilstiller hvert år senest den 31. marts Kommissionen og Kontrolkommissionen regnska-

berne over Centrets samlede indtægter og udgifter for det forløbne regnskabsår. Kontrolkommissionen reviderer regnskaberne efter den i artikel 206, 2. led i traktaten fastsatte fremgangsmåde.

3. Kommissionen forelægger senest den 31. oktober regnskaberne og Kontrolkommissionens beretning samt Kommissionens bemærkninger for Rådet og for Europa-Parlamentet. Rådet og Europa-Parlamentet meddeler Centrets bestyrelse godkendelse efter den i artikel 206, 4. led i traktaten fastsatte fremgangsmåde.

4. Kontrollen med forpligtelser og udbetalinger vedrørende samtlige udgifter og med konstatering og indrivelse af alle Centrets indtægter udøves af Kommissionens finansinspektør.

*Artikel 13*

Bestemmelserne vedrørende Centrets personale vedtages af Rådet på forslag af Kommissionen.

*Artikel 14*

Medlemmerne af bestyrelsen, direktøren og personalet samt enhver anden person, der deltager i Centrets virksomhed, er — selv efter at deres hverv er ophørt — forpligtet til ikke at give oplysninger om forhold, som ifølge deres natur er tjenestehemmeligheder.

*Artikel 15*

De europæiske Fællesskabers ordning på det sproglige område gælder for Centret.

*Artikel 16*

Protokollen vedrørende De europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter finder anvendelse på Centret.

*Artikel 17*

1. Centrets ansvar i kontraktforhold bestemmes efter den lovgivning, der finder anvendelse på den pågældende kontrakt.

De europæiske Fællesskabers Domstol har kompetence til at træffe afgørelse i henhold til en voldgiftsbestemmelse, som indeholdes i en af Centret indgået aftale.

2. For så vidt angår ansvar uden for kontraktforhold skal Centret i overensstemmelse med de almindelige retsgrundsætninger der er fælles for medlemsstaternes retssystemer, erstatte skader forvoldt af Centret eller af dets ansatte under udøvelse af deres hverv.

Domstolen har kompetence til at afgøre tvister vedrørende disse skadeserstatninger.

3. De ansattes personlige ansvar over for Centret fastsættes i bestemmelserne vedrørende Centrets personale.

#### *Artikel 18*

Enhver udtrykkelig eller stiltiende disposition fra Centret, kan forelægges for Kommissionen af enhver medlemsstat, ethvert medlem af bestyrelsen eller enhver tredjeperson, som umiddelbart og individuelt berøres deraf, med henblik på prøvelse af denne handlings lovlighed.

Sagen skal forelægges for Kommissionen inden for en frist af femten dage at regne fra den dag, da vedkommende får kendskab til den pågældende handling.

Kommissionen træffer afgørelse inden for en frist af en måned. Foreligger ingen afgørelse inden denne frists udløb, betragtes sagen som afvist.

#### *Artikel 19*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. februar 1975.

*På Rådets vegne*

G. FITZGERALD

*Formand*

---

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 338/75

af 10. februar 1975

## om ændring af forordning (EØF) nr. 803/68 om varers toldværdi

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg<sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger :

Rådets forordning (EØF) nr. 803/68 af 27. juni 1968 om varers toldværdi<sup>(3)</sup>, har som væsentlige mål at ulige behandling af importørerne undgås og at enhver omlægning i samhandelen og enhver fordrejning af konkurrencevilkårene forhindres ; for at nå disse mål bør der foretages visse ændringer i denne forordning ;

det kan vise sig nødvendigt at foretage visse forenklinger ved anvendelsen af de faktorer, der tjener som grundlag for ansættelse af toldværdien, navnlig i forbindelse med anvendelsen af datamaskiner ved fastsættelsen af de omkostninger, som skal medregnes i denne værdi ; der bør derfor åbnes mulighed for at fastsætte gennemførelsesbestemmelserne for disse forenklinger efter fremgangsmåden i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 803/68 ;

trods vedtagelsen af fællesskabsbestemmelser om anvendelse af toldværdibegrebet er målene i forordning (EØF) nr. 803/68 i visse tilfælde ikke nået fuldt ud, navnlig med hensyn til varer, der er bragt i fri omsætning i en medlemsstat for derefter at blive videresendt til andre medlemsstater ; i sådanne tilfælde kan den medlemsstat, i hvilken toldbehandlingen finder sted, i almindelighed ved værdiansættelsen kun støtte sig til faktorerne, sådan som de fremtræder i denne medlemsstat ;

denne situation kan afhjælpes ved bestemmelser, der skal vedtages efter fremgangsmåden i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 803/68, og som på fællesskabsplan fastlægger de faktorer, der skal tages i betragtning ved beregningen af toldværdien ;

under hensyn til de særlige karakteristika på valuta-markederne bør den valutaomregning, der skal finde

sted med henblik på ansættelse af toldværdien, i almindelighed ske på grundlag af den sidste sælgerkurs, som er noteret på det eller de mest repræsentative valutamarkeder i den medlemsstat, i hvilken værdiansættelsen finder sted ; der bør dog åbnes mulighed for under særlige omstændigheder at anvende fremgangsmåden i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 803/68 ;

det er af væsentlig betydning, at enhver person eller virksomhed, som direkte eller indirekte er interesseret, indgiver alle dokumenter og oplysninger, som er nødvendige, til medlemsstaternes toldmyndigheder med henblik på ansættelse af toldværdien ;

for på fællesskabsplan at kunne fastlægge de faktorer, som skal tages i betragtning ved beregningen af den toldværdi, der skal finde anvendelse, må Kommissionen have de oplysninger og dokumenter, som er nødvendige, til sin rådighed ;

anvendelsen af artikel 12 i forordning (EØF) nr. 803/68 gør det ligeledes nødvendigt at udarbejde gennemførelsesbestemmelser, som skal vedtages efter fremgangsmåden i artikel 17 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

Den nuværende artikel 7 i forordning (EØF) nr. 803/68 bliver stk. 1 i denne artikel.

I artikel 7 indsættes følgende stk. 2 :

»2. De nærmere bestemmelser for disse omkostningers indkalkulerig i toldværdien kan fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 17, idet der herved navnlig tages hensyn til de praktiske forudsætninger for ansættelsen af denne værdi.«

*Artikel 2*

I forordning (EØF) nr. 803/68 indsættes følgende artikel :

*»Artikel 9 a*

Såfremt ansættelsen af toldværdien på nationalt plan fører til eller vil kunne føre til omlægning i samhandelen eller fordrejning af konkurrencevilkårene, kan de faktorer, der skal tages i betragtning ved beregning af toldværdien, fastlægges på fællesskabsplan efter fremgangsmåden i artikel 17.«

(1) EFT nr. C 129 af 11. 12. 1972, s. 73.

(2) EFT nr. C 60 af 27. 7. 1973, s. 5.

(3) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 6.

*Artikel 3*

Artikel 12 i forordning (EØF) nr. 803/68 affattes således:

»1. Er de faktorer, der indgår i ansættelsen af en vares toldværdi, udtrykt i en anden valuta end den medlemsstats, i hvilken ansættelsen foretages, anvendes som omregningskurs den sælgerkurs, der senest er noteret på den pågældende medlemsstats mest repræsentative valutamarked eller valutamarke-

der.

2. Findes en sådan kurs ikke, eller er den under anvendelse af stk. 1 ansatte toldværdi ikke i overensstemmelse med artikel 1, fastsættes en omregningskurs, der skal anvendes, efter fremgangsmåden i artikel 17.»

*Artikel 4*

I afsnit I i forordning (EØF) nr. 803/68 indsættes følgende artikel:

*»Artikel 14a*

1. Med henblik på ansættelsen af toldværdien og med forbehold af de nationale bestemmelser, som tillægger medlemsstaternes toldmyndigheder mere vidtgående beføjelser, skal enhver person eller virksomhed, som direkte eller indirekte har interesse i den pågældende indførsel, indgive alle de

dokumenter og oplysninger, som er nødvendige, til de pågældende myndigheder inden for de af disse fastsatte frister.

2. Medlemsstaterne afgiver til Kommissionen alle nødvendige oplysninger og dokumenter med henblik på anvendelse af artikel 9 a.

3. De oplysninger og dokumenter, som af en medlemsstat i medfør af stk. 2 er indgivet til Kommissionen, må af denne eller de øvrige medlemsstater kun anvendes til det formål, til hvilket de er afkrævet. De omfattes af tavshedpligten og de må navnlig ikke meddeles andre personer end dem inden for Fællesskabernes eller medlemsstaternes institutioner, som det i kraft af deres hverv tilkommer at kende dem.»

*Artikel 5*

Artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 803/68 affattes således:

»1. De bestemmelser, der er nødvendige til gennemførelse af artikel 1-3 og 6-12, fastsættes efter den i stk. 2 og 3 angivne fremgangsmåde.»

*Artikel 6*

Denne forordning træder i kraft seks måneder efter dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. februar 1975.

*På Rådets vegne*

G. FITZGERALD

*Formand*

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 339/75**

af 12. februar 1975

**om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/  
EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning  
for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr.  
85/75<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af  
korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine  
gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr.  
2524/74<sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger, der ændrer  
denne;anvendelsen af de bestemmelser, der er indeholdt i for-  
ordning (EØF) nr. 2524/74, på de tilbudspriser og denoteringer for idag, som er kommet til Kommissio-  
nens kendskab, fører til en ændring af de for øjeblik-  
ket gældende importafgifter, således som det angives i  
bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De importafgifter, der skal opkræves ved indførsel af  
de varer, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c) i for-  
ordning nr. 120/67/EØF, er fastsat i tabellen i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 13. februar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. februar 1975.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 271 af 5. 10. 1974, s. 9.



## BILAG

til Kommissionens forordning af 12. februar 1975 om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

*(RE/ton)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	16,80
10.01 B	Hård hvede	8,69 <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>
10.02	Rug	16,57 <sup>(5)</sup>
10.03	Byg	0
10.04	Havre	8,22
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	13,54 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	0
10.07 C	Sorghum	20,08
10.07 D	Andre varer	0 <sup>(4)</sup>
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	42,62
11.01 B	Rugmel	42,32
11.02 A I a	Gryn af hård hvede	32,35
11.02 A I b	Gryn af blød hvede	45,25

<sup>(1)</sup> For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(2)</sup> For majs med oprindelse i AASM og OLT, som indføres i Den franske Republik's oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton.

<sup>(3)</sup> For majs med oprindelse i Tanzania, Uganda og Kenya nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,00 regningsenheder pr. ton.

<sup>(4)</sup> For hård hvede og fuglefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(5)</sup> Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, fastsættes ved Rådets forordning (EØF) nr. 1234/71 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 340/75**

af 12. februar 1975

**om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om en fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 85/75<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, der tillægges importafgifterne for korn og malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2017/74<sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

på grundlag af de i dag gældende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, bør de præmier, der for

tiden tillægges importafgifterne, ændres i overensstemmelse med tabellerne i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 15 i forordning nr. 120/67/EØF nævnte satser for præmier, der tillægges de forudfastsatte importafgifter for korn og malt, fastsættes efter tabellerne i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 13. februar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. februar 1975.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

(1) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

(2) EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 1.

(3) EFT nr. L 210 af 1. 8. 1974, s. 4.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 12. februar 1975 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

A. Korn og mel<sup>(1)</sup>

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	1,44	1,44	3,67
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0,73	0,73	0,50
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0,73	0,73	1,47
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

<sup>(1)</sup> Licensens gyldighedsperiode er begrænset i henhold til forordning (EØF) nr. 2196/71 (EFT nr. L 231 af 14. 10. 1971, s. 28), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3148/73 (EFT nr. L 321 af 22. 11. 1973, s. 13).

## B. Malt

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5	4. term. 6
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 341/75

af 12. februar 1975

om åbning af en licitation over afgiften og/eller over restitutionen ved udførsel af blød hvede til tredjelande i zone V a)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 85/75<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1968/73 af 19. juli 1973 om fastsættelse af de almindelige regler, der skal anvendes på korn i tilfælde af forstyrrelser<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 86/75<sup>(4)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning nr. 139/67/EØF af 21. juni 1967 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 87/75<sup>(6)</sup>, særlig artikel 4 a, og

ud fra følgende betragtninger:

Under hensyntagen til den nuværende situation på markedet for korn bør der for blød hvede åbnes en licitation over den eksportafgift og den eksportrestitution, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, første led, i forordning (EØF) nr. 1968/73 og i artikel 4 a i forordning nr. 139/67/EØF; der er behov for denne vare på visse nærmere angivne markeder og for at sikre forsyningen af disse, er det nødvendigt at licitationen vedrørende udførsel begrænses til de markeder, der er beliggende i zone V a), som nævnt i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 941/72 af 5. maj 1972, om ny afgrænsning af destinationszonerne for eksportrestitutionerne for korn og ris<sup>(7)</sup>;

gennemførelsesbestemmelserne for licitationsproceduren for fastsættelsen af eksportafgiften er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3130/73 af 16. november 1973 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportafgiften for korn<sup>(8)</sup>, og for fastsættelsen

af eksportrestitutionen ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75 af 4. februar 1975 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportrestitutionen for korn<sup>(9)</sup>;

det mål, der søges opnået ved licitationen, kan kun nås, hvis tilslagsmodtageren opfylder alle de på tidspunktet for indgivelsen af budet ingåede forpligtelser; herunder hører pligten til at indgive en anmodning om eksportlicens; den sikkerhed for licitation der skal stilles ved afgivelsen af bud, kan sikre overholdelsen af denne forpligtelse;

for at sikre lige behandling af alle de interesserede parter er det nødvendigt at fastsætte, at den faktiske gyldighedsperiode for den licens, der er udstedt inden for rammerne af licitationen til tilslagsmodtagerne er identisk;

der bør sikres en tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren vedrørende eksportafgiften og eksportrestitutionen; med henblik herpå bør der fastsættes en minimumsmængde samt en frist og form for fremsendelse af de til de kompetente tjenestegrene indgivne bud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Der afholdes en licitation over den i artikel 2, stk. 1, første led, i forordning (EØF) nr. 1968/73 nævnte eksportafgift og/eller over den i artikel 4 a i forordning nr. 139/67/EØF nævnte eksportrestitution.

2. Licitationen gælder blød hvede, der udføres til lande i den i bilaget til forordning (EØF) nr. 941/72 nævnte zone V a).

3. Licitationen er åben indtil den 24. april 1975. Så længe den varer, afholdes ugentlige licitationer, for hvilke fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

<sup>(1)</sup> EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 11 af 26. 1. 1975, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 201 af 21. 7. 1973, s. 10.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 2.

<sup>(5)</sup> EFT nr. 125 af 26. 6. 1967, s. 2453/67.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 3.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 107 af 6. 5. 1972, s. 10.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 319 af 20. 11. 1973, s. 10.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 31 af 5. 2. 1975, s. 8.

*Artikel 2*

Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter mindst 5 000 tons.

*Artikel 3*

1. Den i artikel 3 i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og 279/75 nævnte sikkerhed er på 15 RE pr. ton.

2. Som undtagelse fra artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3130/73 og (EØF) nr. 279/75 og medmindre der foreligger force majeure, frigives den i stk. 1 nævnte sikkerhed kun for det bud, som ikke er kommet i betragtning, eller for den mængde, for hvilken tilslagsmodtageren har ført bevis for, at den er ankommet til bestemmelsesstedet;

beviset gives ifølge de bestemmelser, der er fastsat i artikel 8, stk. 1, andet, tredje og fjerde afsnit i forordning nr. 1041/67/EØF<sup>(1)</sup>.

*Artikel 4*

Ansøgning om licens og licensen skal i rubrik 13 indeholde angivelsen af den i artikel 1, stk. 2, nævnte destinationszone. Licensen medfører en forpligtelse til at udføre til den nævnte destination.

*Artikel 5*

Eksportlicensen udstedes ikke, og den i artikel 3 nævnte sikkerhed, der er stillet i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3 i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og nr. 279/75 fortabes derfor, såfremt den forpligtelse, der er nævnt i artikel 2, stk. 3, litra b), i de nævnte forordninger ikke overholdes.

*Artikel 6*

1. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1373/70<sup>(2)</sup> anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1 i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og nr. 279/75, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode, som udstedt på dagen for indgivelse af budet.

2. De inden for rammerne af den foreliggende licitation udstedte eksportlicenser gælder fra den dag, de udstedes, som anført i stk. 1, til slutningen af den fjerde derpå følgende kalendermåned.

*Artikel 7*

1. Når forpligtelsen til at udføre ikke er blevet opfyldt, fortabes den i artikel 3 i forordningerne (EØF)

<sup>(1)</sup> EFT nr. 314 af 23. 12. 1967, s. 9.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 158 af 20. 7. 1970, s. 1.

nr. 3130/73 og nr. 279/73 nævnte sikkerhed for en mængde, der er lig med forskellen mellem

- a) 93 % af den i eksportlicensen anførte nettomængde, og
- b) den faktisk udførte nettomængde.

2. Hvis denne udførte mængde er på under 7 % af den i licensen anførte nettomængde, fortabes sikkerheden dog helt.

3. På anmodning fra indehaveren af adkomsten kan medlemsstaterne frigive sikkerheden i flere dele i forhold til de varemængder, for hvilke det i artikel 7, stk. 1, i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og nr. 279/75 nævnte bevis er blevet fremlagt, for så vidt som dette bevis godtgør, at en mængde på mindst 7 % af den i licensen anførte nettomængde er blevet udført.

*Artikel 8*

De indgivne bud skal på medlemsstaternes foranledning være Kommissionen i hænde senest halvanden time efter udløbet af fristen for den ugentlige indgivelse af bud, således som det er fastsat i licitationsbekendtgørelsen. De skal indgives i overensstemmelse med det skema, der er anført i bilaget.

Hvis der ikke indløber noget bud, underretter medlemsstaterne Kommissionen derom inden for den i foregående afsnit nævnte frist.

*Artikel 9*

I det tidsrum, hvor der i Italien anvendes den såkaldte sommertid, skal de til indgivelse af bud fastsatte tidspunkter i denne medlemsstat opfattes som udsat en time. I det tidsrum, hvor der i Irland og Det forenede Kongerige ikke anvendes den såkaldte sommertid, skal de til indgivelse af bud fastsatte tidspunkter i disse medlemsstater opfattes som rykket en time frem.

*Artikel 10*

1. Som undtagelse fra artikel 5 i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og 279/75, vedtager Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning nr. 120/67/EØF:

- enten at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 2 og 3 i forordning nr. 139/67/EØF fastsatte kriterier,
- eller at fastsætte en minimumseksportafgift under hensyntagen navnlig til de i artikel 3, stk. 1, litra b) og d), i forordning (EØF) nr. 1968/73 fastsatte kriterier,
- eller at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumseksporthestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksporthestitutionen, samt alle licitationsbud, som angår en eksportafgift.

Når der er fastsat en minimumseksporthafgift antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller højere end minimumseksporthafgiften.

*Artikel 11*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. februar 1975.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

**BILAG**

Ugentlig licitation over afgiften/restitutionen ved udførsel af blød hvede til tredjelande i zone V a)

Slutfristen for indgivelse af tilbud (dato/klokkeslæt)

**I**

1	2	3
Opregning af tilbudsgiverne	Mængde i tons	Eksportafgiftsbeløbet i national valuta/tons
1		
2		
3		
4		
5		
OSV.		

**II**

1	2	3
Opregning af tilbudsgiverne	Mængde i tons	Eksportrestitutionsbeløbet i national valuta/tons
1		
2		
3		
4		
5		
OSV.		

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 342/75

af 12. februar 1975

om åbning af en licitation over afgiften og/eller over restitutionen ved udførsel af blød hvede til tredjelande i zone VII a)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 85/75<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1968/73 af 19. juli 1973 om fastsættelse af de almindelige regler, der skal anvendes på korn i tilfælde af forstyrrelser<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 86/75<sup>(4)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning nr. 139/67/EØF af 21. juni 1967 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 87/75<sup>(6)</sup>, særlig artikel 4 a, og

ud fra følgende betragtninger:

Under hensyntagen til den nuværende situation på markedet for korn bør der for blød hvede åbnes en licitation over den eksportafgift og den eksportrestitution, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, første led, i forordning (EØF) nr. 1968/73 og i artikel 4 a i forordning nr. 139/67/EØF; der er behov for denne vare på visse nærmere angivne markeder og for at sikre forsyningen af disse, er det nødvendigt at licitationen vedrørende udførsel begrænses til de markeder, der er beliggende i zone VII a), som nævnt i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 941/72 af 5. maj 1972, om ny afgrænsning af destinationszonerne for eksportrestitutionerne for korn og ris<sup>(7)</sup>;

gennemførelsesbestemmelserne for licitationsproceduren for fastsættelsen af eksportafgiften er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3130/73 af 16. november 1973 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportafgiften for korn<sup>(8)</sup> og for fastsættelsen

af eksportrestitutionen ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75 af 4. februar 1975 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportrestitutionen for korn<sup>(9)</sup>;

det mål, der søges opnået ved licitationen, kan kun nås, hvis tilslagsmodtageren opfylder alle de på tidspunktet for indgivelsen af budet indgåede forpligtelser; herunder hører pligten til at indgive en anmodning om eksportlicens; den sikkerhed for licitation der skal stilles ved afgivelsen af bud, kan sikre overholdelsen af denne forpligtelse;

for at sikre lige behandling af alle de interesserede parter er det nødvendigt at fastsætte, at den faktiske gyldighedsperiode for den licens, der udstedt inden for rammerne af licitationen til tilslagsmodtagerne er identisk;

der bør sikres en tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren vedrørende eksportafgiften og eksportrestitutionen; med henblik herpå bør der fastsættes en minimumsmængde samt en frist og form for fremsendelse af de til de kompetente tjenestegrene indgivne bud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Der afholdes en licitation over den i artikel 2, stk. 1, første led, i forordning (EØF) nr. 1968/73 nævnte eksportafgift og eller over den i artikel 4 a i forordning nr. 139/67/EØF nævnte eksportrestitution.

2. Licitationen gælder blød hvede, der udføres til lande i den i bilaget til forordning (EØF) nr. 941/72 nævnte zone VII a).

3. Licitationen er åben indtil den 24. april 1975. Så længe den varer, afholdes ugentlige licitationer, for hvilke fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

<sup>(1)</sup> EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 11 af 26. 1. 1975, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 201 af 21. 7. 1973, s. 10.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 2.

<sup>(5)</sup> EFT nr. 125 af 26. 6. 1967, s. 2453/67.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 3.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 107 af 6. 5. 1972, s. 10.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 319 af 20. 11. 1973, s. 10.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 31 af 5. 2. 1975, s. 8.



*Artikel 2*

Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter mindst 5 000 tons.

*Artikel 3*

1. Den i artikel 3 i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og nr. 279/75 nævnte sikkerhed er på 15 RE pr. ton.

2. Som undtagelse fra artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3130/73 og (EØF) nr. 279/75 og medmindre der foreligger force majeure, frigives den i stk. 1 nævnte sikkerhed kun for det bud, som ikke er kommet i betragtning, eller for den mængde, for hvilken tilslagsmodtageren har ført bevis for, at den er ankommet til bestemmelsesstedet ;

beviset gives ifølge de bestemmelser, der er fastsat i artikel 8, stk. 1, andet tredje og fjerde afsnit i forordning nr. 1041/67/EØF (1)

*Artikel 4*

Ansøgning om licens og licensen skal i rubrik 13 indeholde angivelsen af den i artikel 1, stk. 2, nævnte destinationszone. Licensen medfører en forpligtelse til at udføre til den nævnte destination.

*Artikel 5*

Eksportlicensen udstedes ikke, og den i artikel 3 nævnte sikkerhed, der er stillet i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3 i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og nr. 279/75 fortabes derfor, såfremt den forpligtelse, der er nævnt i artikel 2, stk. 3, litra b), i de nævnte forordninger ikke overholdes.

*Artikel 6*

1. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1373/70 (2) anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1 i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og nr. 279/75, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode, som udstedt på dagen for indgivelse af budet.

2. De inden for rammerne af den foreliggende licitation udstedte eksportlicenser gælder fra den dag, de udstedes, som anført i stk. 1, til slutningen af den fjerde derpå følgende kalendermåned.

*Artikel 7*

1. Når forpligtelsen til at udføre ikke er blevet opfyldt, fortabes den i artikel 3 i forordningerne (EØF)

nr. 3130/73 og nr. 279/75 nævnte sikkerhed for en mængde, der er lig med forskellen mellem

a) 93 % af den i eksportlicensen anførte nettomængde, og

b) den faktisk udførte nettomængde.

2. Hvis denne udførte mængde er på under 7 % af den i licensen anførte nettomængde, fortabes sikkerheden dog helt.

3. På anmodning fra indehaveren af adkomsten kan medlemsstaterne frigive sikkerheden i flere dele i forhold til de varemængder, for hvilke det i artikel 7, stk. 1, i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og nr. 279/75 nævnte bevis er blevet fremlagt, for så vidt som dette bevis godtgør, at en mængde på mindst 7 % af den i licensen anførte nettomængde er blevet udført.

*Artikel 8*

De indgivne bud skal på medlemsstaternes foranledning være Kommissionen i hænde senest halvanden time efter udløbet af fristen for den ugentlige indgivelse af bud, således som det er fastsat i licitationsbekendtgørelsen. De skal indgives i overensstemmelse med det skema, der er anført i bilaget.

Hvis der ikke indløber noget bud, underretter medlemsstaterne Kommissionen derom inden for den i foregående afsnit nævnte frist.

*Artikel 9*

I det tidsrum, hvor der i Italien anvendes den såkaldte sommertid, skal de til indgivelse af bud fastsatte tidspunkter i denne medlemsstat opfattes som udsat en time. I det tidsrum, hvor der i Irland og Det forenede Kongerige ikke anvendes den såkaldte sommertid, skal de til indgivelse af bud fastsatte tidspunkter i disse medlemsstater opfattes som rykket en time frem.

*Artikel 10*

1. Som undtagelse fra artikel 5 i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og nr. 279/75, vedtager Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning nr. 120/67/EØF ;

— enten at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 2 og 3 i forordning nr. 139/67/EØF fastsatte kriterier,

— eller at fastsætte en minimumseksportafgift under hensyntagen navnlig til de i artikel 3, stk. 1, litra b) og d), i forordning (EØF) nr. 1968/73 fastsatte kriterier,

— eller at licitationen skal være uden virkning.

(1) EFT nr. 314 af 23. 12. 1967, s. 9.

(2) EFT nr. L 158 af 20. 7. 1970, s. 1.

2. Når der er fastsat en maksimumseksporthestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksporthestitutionen, samt alle licitationsbud, som angår en eksportafgift.

Når der er fastsat en minimumseksporthestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller højere end minimumseksporthestitutionen.

*Artikel 11*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. februar 1975.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

## BILAG

Ugentlig licitation over afgiften/restitutionen ved udførsel af blød hvede til tredjelande i zone VII a)

Slutfristen for indgivelse af tilbud (dato/klokkeslæt)

## I

1	2	3
Opregning af tilbudsgiverne	Mængde i tons	Eksportafgiftsbeløbet i national valuta/tons
1		
2		
3		
4		
5		
osv.		

## II

1	2	3
Opregning af tilbudsgiverne	Mængde i tons	Eksportrestitutionsbeløbet i national valuta/tons
1		
2		
3		
4		
5		
osv.		

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 343/75

af 12. februar 1975

om fastsættelse af den særlige eksportafgifts basisbeløb for sirupper og andet sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2476/74<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 5, anden tankestreg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den særlige eksportafgift for sirup og andre sukkeropløsninger og for andet sukker er indført ved forordning (EØF) nr. 403/74<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 325/75<sup>(4)</sup>;Kommissionens forordning (EØF) nr. 389/74 af 14. februar 1974<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3164/74<sup>(6)</sup>, har fastsat gennemførelsesbestemmelserne for den særlige eksportafgift for sirup og andre sukkeropløsninger og for andet sukker;

anvendelse af de regler og retningslinjer, der er anført i den ændrede forordning (EØF) nr. 403/74 på de oplysninger, som Kommissionen i øjeblikket råder over, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Basisbeløbet for den særlige eksportafgift for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning nr. 1009/67/EØF omhandlede varer, fastsættes i overensstemmelse med beløbene i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

● Denne forordning træder i kraft den 13. februar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. februar 1975.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 264 af 1. 10. 1974, s. 70.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 44 af 16. 2. 1974, s. 12.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 36 af 11. 2. 1975, s. 13.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 43 af 15. 2. 1974, s. 35.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 334, af 14. 12. 1974, s. 49.

## BILAG

## til Kommissionens forordning af 12. februar 1975 om fastsættelse af den særlige eksportafgifts basisbeløb for sirupper og andet sukker

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basisbeløb for den særlige eksportafgift pr. 1 % saccharoseindhold <sup>(1)</sup>
17.02	<p>Andet sukker ; sirup og andre sukkeropløsninger ; kunsthonning, også blandet med naturlig honning ; karamel :</p> <p>ex D. Invertsukker, andet sirup og andre sukkeropløsninger med undtagelse af sirup og andre sukkeropløsninger fra saccharose, og som har en renhedsgrad<sup>(2)</sup> mindre end eller lig med 97 %, samt befinder sig i emballage med indhold mindre end eller lig med 25 kg</p> <p>ex F. Karamel produceret af roe- og rørsukker</p>	<p>0,4650</p> <p>0,4650</p>
17.05	<p>Sukker, sirup og andre sukkeropløsninger samt melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, men undtagen frugtsaft, tilsat sukker (uanset mængden) :</p> <p>ex C. I andre tilfælde, bortset fra sirup og andre sukkeropløsninger samt vanillesukker i umiddelbar emballage med et nettoindhold på 2,5 kg eller derunder, samt melasse</p>	0,4650

<sup>(1)</sup> Saccharoseindholdet bestemmes i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70.<sup>(2)</sup> Renhedsgraden for sirup og andre sukkeropløsninger bedømmes i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 394/70, artikel 13 stk. 2.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 344/75**

af 12. februar 1975

**om ændring af de beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter fra korn- og rissektoren**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten vedrørende nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab<sup>(1)</sup>, undertegnet i Bruxelles den 22. januar 1972,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 229/73 af 31. januar 1973 om fastsættelse af almindelige regler for ordningen med udligningsbeløb for korn og fastsættelse af disse for visse produkter<sup>(2)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1860/74<sup>(3)</sup>, særlig artikel 7,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 243/73 af 31. januar 1973 om fastsættelse af almindelige regler for ordningen med udligningsbeløb for ris og om fastsættelse af disse for visse produkter<sup>(4)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 1999/74<sup>(5)</sup>, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De beløb, som skal anvendes som udligningsbeløb for produkterne fra korn- og rissektoren er fastsat i forordning (EØF) nr. 246/75<sup>(6)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 326/75<sup>(7)</sup>;

anvendelsen af de bestemmelser, der er omtalt i forordning (EØF) nr. 246/75 fører til ændring af de nugældende beløb i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb og som er fastsat i bilagene til den ændrede forordning (EØF) nr. 246/75, ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 13. februar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. februar 1975.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 27 af 1. 2. 1973, s. 25.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 197 af 19. 7. 1974, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 29 af 1. 2. 1973, s. 26.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 209 af 31. 7. 1974, s. 5.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 27 af 1. 2. 1975, s. 7.<sup>(7)</sup> EFT nr. L 36 af 11. 2. 1975, s. 15.

## ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

## Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A <sup>(1)</sup>	7,33	5.51	18.00
10.05 B	—	14.61	14.00

<sup>(1)</sup> Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

<sup>(1)</sup> Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

<sup>(1)</sup> Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

<sup>(1)</sup> L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

<sup>(1)</sup> Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

<sup>(1)</sup> The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

## ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/n.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 A <sup>(1)</sup>	0,985	0-679	2-200
11.01 B <sup>(1)</sup>	—	1-559	2-200
11.01 E I <sup>(1)</sup>	—	2-045	1-960
11.01 E II <sup>(1)</sup>	—	1-490	1-428
11.02 A I a) <sup>(1)</sup>	1,213	1-400	1-400
11.02 A I b) <sup>(1)</sup>	1,064	0-733	2-600
11.02 A V a) 1 <sup>(1)</sup>	—	2-045	1-960
11.02 A V a) 2 <sup>(1)</sup>	—	2-045	1-960
11.02 A V b) <sup>(1)</sup>	—	1-490	1-428
11.02 B II a) <sup>(1)</sup>	0,975	0-733	2-394
11.02 B II c) <sup>(1)</sup>	—	2-045	1-960
11.02 C I <sup>(1)</sup>	1,026	0-771	2-520
11.02 C V <sup>(1)</sup>	—	2-045	1-960
11.02 D I <sup>(1)</sup>	0,748	0-562	1-836
11.02 D V <sup>(1)</sup>	—	1-490	1-428
11.02 E II a) <sup>(1)</sup>	1,026	0-771	2-520
11.02 E II c) <sup>(1)</sup>	—	2-045	1-960
11.02 F I <sup>(1)</sup>	0,748	0-562	1-836
11.02 F V <sup>(1)</sup>	—	1-490	1-428
11.02 G I	0,183	0-138	0-450
11.02 G II	—	0-365	0-350
11.06 B II	—	2-352	2-254
11.07 A I a)	1,305	0-981	3-204
11.07 A I b)	0,975	0-733	2-394
23.02 A I a)	0,059	0-161	0-256
23.02 A I b) 1	0,059	0-161	0-256
23.02 A I b) 2	0,059	0-161	0-256
23.02 A II a)	0,059	0-161	0-256
23.02 A II b)	0,059	0-161	0-256
23.07 B I a) 1	—	0-234	0-224
23.07 B I a) 2	—	0-234	0-224
23.07 B I b) 1	—	0-731	0-700
23.07 B I b) 2	—	0-731	0-700
23.07 B I c) 1	—	1-096	1-050
23.07 B I c) 2	—	1-096	1-050



(<sup>1</sup>) Pour la distinction entre les produits des n<sup>os</sup> 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n<sup>os</sup> 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n<sup>o</sup> 11.02.

(<sup>1</sup>) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetrisk metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(<sup>1</sup>) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(<sup>1</sup>) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(<sup>1</sup>) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(<sup>1</sup>) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 345/75

af 12. februar 1975

om ændring af de afgifter, der skal opkræves ved indførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 85/75<sup>(2)</sup>, særlig artikel 14, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1129/74<sup>(4)</sup>, særlig artikel 12, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

De afgifter, der skal opkræves ved indførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris, er fastsat i forordning (EØF) nr. 229/75<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 327/75<sup>(6)</sup>;

den senest fastsatte afgift for basisprodukter afviger fra gennemsnitsafgiften med mere end 0,25 regningsen-

der pr. 100 kg af basisproduktet; de gældende afgifter skal derfor i henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1579/74<sup>(7)</sup> ændres i overensstemmelse med den tabel, der er bilag til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De afgifter, der skal opkræves ved indførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris, som omfattes af forordning (EØF) nr. 1052/68<sup>(8)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 881/73<sup>(9)</sup>, og er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 229/75, ændres i overensstemmelse med den tabel, der er i bilag til denne forordning.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 13. februar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. februar 1975.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 128 af 10. 5. 1974, s. 20.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 24 af 31. 1. 1975, s. 33.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 36 af 11. 2. 1975, s. 19.<sup>(7)</sup> EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.<sup>(8)</sup> EFT nr. L 179 af 25. 7. 1968, s. 8.<sup>(9)</sup> EFT nr. L 86 af 31. 3. 1973, s. 30.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 12. februar 1975 om ændring af de afgifter der skal opkræves ved indførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris

Position	Importafgifter i RE/100 kg	
	Tredjelände (undtagen AASM, OLO, Tanzania, Uganda og Kenya)	AASM, OLO, Tanzania, Uganda og Kenya
11.01 E I <sup>(2)</sup>	3,054	2,554
11.01 E II <sup>(2)</sup>	1,697	1,447
11.01 K <sup>(2)</sup>	2,328	2,078
11.02 A II <sup>(2)</sup>	3,601	3,101
11.02 A V a) 1 <sup>(2)</sup>	0,500	0
11.02 A V a) 2 <sup>(2)</sup>	3,054	2,554
11.02 A V b) <sup>(2)</sup>	1,697	1,447
11.02 A IX <sup>(2)</sup>	2,328	2,078
11.02 B II a) <sup>(2)</sup>	2,532	2,282
11.02 B II b) <sup>(2)</sup>	2,542	2,292
11.02 B II c) <sup>(2)</sup>	2,520	2,270
11.02 B II d) <sup>(2)</sup>	3,509	3,259
11.02 C I <sup>(2)</sup>	2,996	2,746
11.02 C II <sup>(2)</sup>	3,007	2,757
11.02 C V <sup>(2)</sup>	2,520	2,270
11.02 C VIII <sup>(2)</sup>	3,509	3,259
11.02 D I <sup>(2)</sup>	2,000	1,750
11.02 D II <sup>(2)</sup>	2,007	1,757
11.02 D V <sup>(2)</sup>	1,697	1,447
11.02 D VIII <sup>(2)</sup>	2,328	2,078
11.02 E II a) <sup>(2)</sup>	3,589	3,089
11.02 E II b) <sup>(2)</sup>	3,601	3,101
11.02 E II c) <sup>(2)</sup>	3,054	2,554
11.02 E II d) <sup>(2)</sup>	4,167	3,667
11.02 F I <sup>(2)</sup>	3,589	3,089
11.02 F II <sup>(2)</sup>	3,601	3,101
11.02 F V <sup>(2)</sup>	3,054	2,554
11.02 F IX <sup>(2)</sup>	2,328	2,078
11.02 G I	1,787	1,287
11.02 G II	1,564	1,064
11.06 B I	1,700	0
11.06 B II	3,985	2,105
11.07 A I a)	3,954	3,054
11.07 A I b)	3,182	2,282
11.08 A I	1,700	0
11.08 A III	1,700	0
11.08 A IV	1,700	0
11.08 A V	1,700	0
11.09 A	15,000	0
11.09 B	15,000	0
17.02 B II a) <sup>(3)</sup>	8,000	0
17.02 B II b) <sup>(3)</sup>	5,500	0
17.05 B I	8,000	0
17.05 B II	5,500	0
23.02 A I a)	0,314	0,314
23.02 A I b) 1	0,502	0,502
23.02 A I b) 2	1,003	1,003
23.02 A II a)	0,251	0,251
23.02 A II b)	1,003	1,003
23.03 A I	15,000	0

<sup>(2)</sup> Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har  
 — et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørs substansen,  
 — et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørs substansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

<sup>(3)</sup> Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme importafgift som varer, henhørende under pos. 17.02 B II.